

この収支管理表について

近年増加するフィリピン人の金銭問題に関して、hirokim house では自分の収支の把握を推奨しています。日本ではお金の使用に関しては自己責任が求められます。しかしながら金融ビジネスも多く、債務を抱えるフィリピン人の数は増加傾向にあります。その原因の多くは、金銭管理能力の不足及び計算能力の不足です。また日本の現実を知らないフィリピンの家族からの金銭要求によって、突然の支出を迫られる場合もあり、言われるがままに金額を支出している場合などは、日本での生活が維持できなくなる状態も起こります。しかしながら金銭管理の方法を知らないフィリピン人がフィリピンにいる家族の金銭管理を指導することはできません。そうやって負のサイクルに入ってしまう場合など、危機予測をできていない状況があります。

フィリピン人は細かい計算を嫌う傾向があり、大まかな収入予定と、大丈夫だろうという予測に基づく支出を行ない、足りなければ借金をして、次の収入時にかえせば良いと安易に考えがちです。しかし、日本での実際の生活は膨大な費用がかかります。従って日本での生活に適応できるように金銭管理は適切に行なっていかなければなりません。

hirokim house Financial Support Section では、金銭についての相談を受けていますが、イエローカード状態のフィリピン人の増加を感じています。そこで我々は金銭の管理についての方法を教えることから状況改善を図っていく取り組みをスタートさせました。その第一歩は、まず紙に字を書く習慣をつけさせることです。ペンを持って紙に文字を書くことから整理の第一歩はスタートすると我々は考えています。最初のうちは強制的に習慣をつけさせなければならないため、月に2回のチェックを行ない、金銭管理の意味を伝えています。

今回、簡易なものですがこの収支管理表を提供することにしました。これを月の初めに1枚をプリントアウトしてスケジュールとして記入し、月の最後にもう1枚をプリントアウトして実際の費用として記入することにより、予定と実質の違いがはっきり分かります。ファイルに綴じるなどして履歴を残すことにより、年間の予想や計画も立てることができるようになります。

多くのフィリピン人に利用して頂ければと思っています。

June 12, 2007

hirokim house Tokyo Japan

Financial support section

<http://www.hirokim.ph/>

Income-and-outgo Schedule

Period:

[INCOME]

JP/PH Rate: 0.38

classification	Money(yen)	Money(Peso)	%	
Transfer from the previous month				
SALARY ()				
SALARY ()				
PersonalBusiness Sales				
Incidental Income				
Debt of this month				
total	0	0		

[Debt of This month/ Details]

classification	Money(yen)	Money(Peso)	%	Interest rate	PayBack/Monthly	Finishing	Term
From				0.00%/year			-
From				/year			
From				/year			
From				/year			
total	0	0					

Total Income	0	0	
	yen	peso	

[expenses]

classification	Money(Yen)	Items	
food expenses			living cost includes snacks, drinks
Luxury goods expenses			Cigarette and alcohol and Cosmetics
Electricity expenses			
Water expenses			
Medical expenses			
Entertainment expenses			Dining out and excursion
Travering expenses			BUS, TAXI, TRAIN
Communications expenses			NTT , CELL PHONE, KOKUSAI CARD etc
Clothing expenses			Shopping
Child's			
Health Insurance / NENKIN			Kenkou Hoken /NENKIN
Residence tax & Income Tax			Tax, 10% of Salary
Apartment Expenses			
Equipment purchase expense			Item of house etc.
Pay-Back of SHAKKIN			Amount of debt repayment schedule
Loan of my house in the Philippines			
Support to Family			
total expenses	0		

Total Expenses	0
-----------------------	---

Report of this month	
Total Balance	0
Saving	0
Transfer to the next month	0

Accounting Manager:

Debt managing

Loan person	This month(add)	Until Now	Finishing	Lease balance	Term	Notes
interest of						
interest of						

Income-and-outgo Schedule

SAMPLE

JP/PH Rate: 0.38

June1 - June30, 2007

classification	Money(yen)	Money(Peso)	%	note
Transfer from the previous month	20,000	7,600		
SALARY (HUSBAND)	200,000	76,000		
SALARY (WIFE)	250,000	95,000		
Business SALES	0	0		
Incidental Income	2,000	760		tip from okyakusan
Debt of this month	100,000	38,000		I borrowed money on June 1./ I repay money on June 30
total	572,000	217,360		

[Debt of This month/ Details]

classification	Money(yen)	Money(Peso)	%	Interest rate	PayBack/Monthly	Finishing	Term
From CreditCard	0			0.00%/year			-
From friend	100,000	38,000		/year			
From				/year			
From				/year			
total	100,000	38,000		/year			

Here Details

Total Income	572,000	217,360	
	yen	peso	

← All of your income

[expenses] This is Payment schedule of this month

classification	Money(Yen)	Items	note
food expenses	30,000		living cost includes snacks, drinks
Luxury goods expenses	2,000		Cigarette and alcohol and Cosmetics
Electricity expenses	3,000		share by room mates
Water expenses	1,000		share by room mates
Medical expenses	0		
Entertainment expenses	5,000		Dining out and excursion
Travering expenses	5,000		BUS, TAXI, TRAIN
Communications expenses	15,000		NTT , CELL PHONE, KOKUSAI CARD etc
Clothing expenses	10,000		Shopping
Child's	0		
Health Insurance	13,000		Kenkou Hoken
Residence tax & Income Tax	38,000		Tax, 10% of Salary
Reward of VISA expenses	50,000		To
Apartment Expenses	30,000	Japan	To Mama
Equipment purchase expense	1,000		Item of house etc.
Pay-Back of SHAKKIN	100,000	for Friend	belong repayment schedule for Friend/ June 30
Loan of my house in the Philippines	130,000	Philippines	Loan of my house
Support to Family	18,000	Philippines	Brother's living and mother's living
total expenses	451,000		

This is a revenue and expenditure schedule this month.

Total Expenses	451,000
-----------------------	---------

Report of this month	
Total Balance	121,000
Saving	50,000
Transfer to the next month	71,000

Accounting Manager:

Debt managing

Loan person	This month(add)	Until Now	Finishing	Lease balance	Term	Notes
Friend	100,000	50,000	50,000	100,000	June 30	
interest of						
interest of						

This place is used for Dept Management

This sheet is made by Microsoft Excel